

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egyes szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítónál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCA 60. SZÁM.

A beruházási törvény.

Brassó, máj. 24.

(X.) Az ünnepek szép ajándékot hoztak az országnak; a beruházási törvényjavaslatból, mely az ünnepek előtt egyhangulag ment át a parlamentben törvény lett. Ennek a törvénynek az életbeléptét az ország már több mint másfél esztendeje várja. De az ismert obstrukció miatt nem lehetett a kérdést előbbre vinni. Most végre elintéztetett a dolog, az előző kormány beruházási törvényjavaslata visszavonásával egy új terjesztetett elő 320.918 ezer koronai hitellel. Szinte hetven millióval több az előző kormány beruházási javaslatánál.

Ez az összeg, mely megnyitja csatornáit az ország szükségletei kielégítésére! . . . A törvényben említett hitelek útján az állam egyenlő mértékkel mér az államélet minden termelőtényezőjével szemben, ugyanazon szeretettel gondolja a földmívelést és általában a mezőgazdaság és az erdőgazdaság érdekeit, mint az ipari érdekeket. A közgazdasági alap gyarapítására felvett összeggel lehetővé teszi, hogy tervszerűleg fejlesszessék és biztosítsák az ország mezőgazdaságának érdeke. Nagy kezdeményezésekre nem nyújt elegendő támpontot a beruházási

törvény; de nagy kezdeményezésekre az államháztartás mai helyzetében a fedezetet kijelölni képesek nem is lennének,

És így nem helyes a közvélemény azon álláspontja, hogy a beruházások megindításától várja azt a lökést, mely iparunk pangását kedvezőre fordíthatná. Ennek a várakozásnak a beruházási törvény nem felel meg, — ezzel szemben azonban áll az, hogy folyamatosan és kizárólagos állami munkákkal, állami megrendelésekkel egy országnak egész iparát táplálni és fentartani nem lehet.

Egész sora az iparvállalatoknak keletkezett az utolsó időkben, a melyeknek életföltételét a közhatósági, különösen pedig az állami megrendelések képezik. Elegendő, ha e tekintetben a vasuti kocsik és híd szerkezeti gyárakra utalunk.

Az ország jelenlegi pénzügyi helyzetében nem végezethetünk nagyszabású beruházásokat, bármily kívánatosak lennének is azok, ha ezek a beruházások, kapcsolatosan az államháztartás rendelkezésére álló erővel, egyúttal nem nyújtanak a beruházott összegek kamaszükségletének fűdözésére számbevehető kilátásokat.

De azért így is jelentékeny az összeg! . . . És ha e jelentékeny ösz-

szeg hová fordítását elemezzük, úgy találjuk, hogy ugyyszólván minden tárcza körében történnek befektetések és alkotások. A belügyi tárcza keretében kórház, elmeorvosintézet s kamatmentes kölcsön a szegénysorsú tüdőbetegek szanatóriuma számára. A pénzügyi tárcza körében építkezések a dohányjövédéknél, fémányászati beruházások, az állami vasgyárak berendezésének tökéletesítése. A kereskedelemügyi tárcza körében hidak építése és átépítése, a fiamei kikötő építése, az ipari alap gyarapítása, a székely vasut kiépítése (33 millió koronával) és így tovább.

A földmívelésügyi tárcza körében a Béga-csatorna hajózhatóvá tétele, árvízszabályozási és partbiztosítási munkálatok, téli kikötők és rakodópartok, a soroksári Duna-ág rendezése, a Dráva, Száva és a Vág szabályozása, a szarvasmarha tenyésztési alap gyarapítása, erdei vasutak építése, a közgazdasági és az erdővásárlási alap gyarapítása. A vallás- és közoktatásügyi tárcza körében új minisztérium építése, egyetemi kórház, a kolozsvári Karolina-kórház telepének kibővítése, országos színművészeti akadémia. Az igazságügyi tárcza körében törvénykezési épületek és fogházak építése.

A beruházási törvény valóban messzire kihatású része a közutakra

„Brassói Lapok” tárczája

Kápráztató . . .

Irta: Andor Gyula.

Kápráztató, színjátészó álmok,
Hogy olyan hamar tovaszálltok!
Ti is ragyogó vágyaim:
Elszálltok sasok szárnyain!
S elszáll a kedv, a hév, a mámor,
S a délibábos ifjúságból
— Alvó parázs hamu alatt —:
Az emlék, — a mi megmarad.

Spencer és Hiemesch.

— A „Brassói Lapok” eredeti tárcája. —

Irta: dr. Herrmann Antal.

Mi réven kerülhet össze a nem rég elhalt nagy angol böleselkedőnek és városunk derék polgármesterének családi neve? Maga Spencer Herbert, az új társadalmi világnézet alkotója hozta jelentős

kapcsolatba a két nevet most Londonban megjelent kétkötetes önéletrajzában. Fejlődési és öröklődési elnevelésének szempontjából kiváló figyelmet fordít a saját geneológiájára. Egyik őse csehországi huszita volt, családja Franciaországba, s innen a Hugonották üldözésekor Angliába menekült. Neve Himus volt, erről Spencer egy cseh tudós segítségével azt állapította meg, hogy Hiemesch, Himes-nek olvasandó. Tehát teljesen azonos hangzásu a magyar h i m e s szóval és az erdélyi szász Hiemesch névvel. Nem tudom, van-e hasonló szó az északi szláv nyelvekben, de hangzása nem cseh. Nem egészen lehetetlen, hogy azon nem nagy számú magyarok közt, kik a felvidékről a huszitákkal Csehországba vonultak, volt Himes nevű. És nem lehetetlen, hogy ez volt az angol philosophus őse.

A Himes név most nem gyakori. Az országos cím- és névtár 1902. évi és a budapesti lakjegyzék 1904. évi kiadásában nem fordul elő a H i m e s alak. A

helységnévtár szerint van Him vagy Hym kisközség Abauj-Torna-megyében, Himdorfu=Hundorf Kisküküllő megyében, Himesháza Baranyában, Himeskert Nyiregyháza határában és Himesdi lap határ rész Turkeve mellett.

Az illető irodalmi apparatus nincs kezemenél. Nem tudom, a Hiemesch írásu erdélyi szász név jelent-e valamit az ő tájszólásaik valamelyikében? Talán a h e i m szóval függhet össze. De nem találom valami pregnans szász hangzásu-nak. Viszont azonban tökéletesen azonos a magyar h i m e s hangjával. A Hiemesch név sem nagyon gyakori, Budapesten csak egy van: Hiemesch Adolf telekőr. Az országos cím- és névtár Hiemesch Frigyes nagykanizsai bankhivatali főnökön kívül csak a brassóiakat ismeri: Ferencz polgármester és Károly meg Ida az óvónőképző tanítói.

Vajon a mi polgármesterünk nem rokona-e Spencer Herbertnek?

felvett negyvenhárom millió korona összeg, a mely kezdete egy nagyarányu utépítészeti program végrehajtásának.

Agrár államban, a milyen Magyarország, az uthálózat kiépítése égető feladat. Hiába építjük ki drága pénzen vasuti hálózatunkat, ha azzal egy időben nem gondoskodunk arról, hogy a vasutvonal és annak állomásai hozzáférhetők legyenek városok, községek, tanyák, szóval emberlakta vidékek részére, s ha nem gondoskodunk arról, hogy az egyes városok és községek belső s közvetlen összeköttetése megfelelő legyen. A közutakon fölvevett fennebb említett összeg, csak kezdete egy nagyarányu utépítési program végrehajtásának. A kereskedelmi miniszter jelzé a pénzügyi bizottságban: hogy a kormány az ország egész uthálózata kiépítésének tervével foglalkozik és erre vonatkozólag elrendelte a szükséges előtanulmányok és tervezetek elkészítését.

A Tisza kormány alig hét hónapos életű, s már ez idő alatt is csodákat mivelt. Helyreállítá a kormány feje a parlamenti rendet és munkaképessé tette a törvényhozó testületet. Most alkotja meg a kormány az iskolai reformot, a mellyel lerakják az egységes magyar nemzeti állam alapköveit. Most lett törvényynyé a beruházási javaslat.

Az ország tudatában is van annak, hogy mily eredményeket mutathat fel a Tisza kormány; a megyék egymásra üdvözlik Tisza István grófot, ugyanezt tevé a napokban Brassóvármegye is. Örvendetes jelenség, hogy az üres jelszavak hangoztatása helyett, dolgozik a parlament és munkakedv nyilvánul az egész közéletben is. Ezzel haladunk csak előre s nem az üres dikeziózásokkal.

Brassó, máj. 24

A delegáció. A magyar delegáció hadügyi bizottsága pénteken gr. Szapáry Gyula elnöklésével folytatta a hadügyi költség előirányzat tárgyalását.

Rakovszky István német nyelven folytatta a kaszárnya fölírások vitáját.

Gr. Tisza István miniszterelnök ismételte, hogy állja a kimondott szavát de tüntetni a kaszárnya fölírások eltávolításával izléstelenség volna.

Lovász vádjával szemben gr. Tisza miniszterelnök ujjal hangoztatta, hogy ígéretét a kormány becsületesen be fogja váltani. Csak nem akarja magát a nemzeti hős pozíciójába vágni és úgy menni neki a — kaszárnya fölírásoknak.

Ezzel az általános vitát berekesztették.

A vita bezárása után felszólalt Pitreich hadügyminiszter.

A bizottság a beszéd után általánosságban elfogadta az előirányzatot, áttért a részletes tárgyalásra, melyet holnap folytatnak.

A főrendiház ülése. A főrendiház szombaton délután ülést tartott, a melyen a képviselőház által legutóbb elfogadott törvényjavaslatokat tárgyalták.

Azután kiigazították a főrendiház tagjainak névjegyzékét. Majd elhatározták hogy egy becsületsértési ügyben Odescalchi Géza herceget nem adják ki.

A megyei tisztviselők illetményeiről szóló javaslatnál gr. Tisza István miniszterelnök kijelentette, hogy a megyei tisztviselők sorsának javulásával az adminisztráció is javulni fog.

A javaslatot ezután a főrendiház elfogadja.

A községi és körjegyzők illetményeinek szabályozásáról szóló javaslatot vita nélkül fogadták el.

A főrendi ház megválasztván a kvótabizottság tagjait még több apró javaslatot fogadott el vita nélkül.

Az állami beruházásokról szóló javaslatnál felszólalt Keglevich István gróf.

Hieronimi Károly és Tallián Béla miniszterek megnyugtató felvilágosításai után a főrendiház ugy általánosságban mint részleteiben elfogadta a javaslatot.

Az ülés ezzel véget ért.

A képviselőház ülése. A képviselőház szombaton délután rövid formális ülést tartott, melyen tudomásul vették a főrendiháznak az elfogadott javaslatokról való üzenetét.

Oszták politikai Tisza István grófról. A Neues Wiener Tageblatt érdekes beszélgetést közöl, melyet a lap Plener Ernőnek, a legfőbb közös számszék elnökének atyjával, Plener Ignác dr. volt közös pénzügyminiszterrel folytatott. Az agg államférfi, a ki most ülte meg 94-ik születésnapját, a magyarországi állapotokról szólva kijelentette, hogy a legösszintébb esodálattal viseltetik a jelenlegi miniszterelnök, Tisza István gróf iránt.

Vármegyei közgyűlés.

Brassó, máj. 22.

III.

Az alábbiakban közöljük folytatálagosan Brassóvármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 19-én tartott közgyűlésének határozatait.

A már közlött határozatok után Hosszufalu község intézkedései kerültek tárgyalás alá.

Hosszufalu község elhatározta egy bizonyos községi területnek utcai szabályozás céljaira való átengedését □ méterét 5 koronáért.

A törvényhatósági bizottság ezen határozatot jóváhagyta, de egyben utasította a fő-zolgabíró, hogy az építési vonal beartása felett örökdjék.

Hosszufalu községe behajthatlan köveléseknek és 500 korona összegű behajthatlan községi pótdóknak törlesztését határozta el.

A törvényhatósági bizottság e határozatokat jóváhagyta.

Hosszufalu község fatömeget adott el árverésen. Az árverés eredményét a törvényhatósági bizottság megsemmisítette mert idősebb Köpe István és fiai utólagosan □ méterenként 40 fillérrel többet ajánlottak. A község akkor újabb árverés mellőzésével elfogadta Köpe ajánlatát, a melyről azonban most már Köpe nem

akart többé tudni, a mire a község elhatározta, hogy Köpe a szerződés aláírására felszólíttassék, eredménytelenség esetén pedig pereltessék.

A törvényhatósági bizottság ezen határozatot jóváhagyta.

Hosszufalu község 1900, 1901, 1902 és 1904-ik évi háztartási, 1900, 1901 és 1902 évi szegényalap számadását és 1904 évi háztartási költségvetését a törvényhatósági bizottság jóváhagyta, utasítván a községet, hogy 6000 korona kölcsöntartozását és annak kamatait mielőbb fizesse le.

Tatrag községnek azon határozatát, a melyet a telekkönyveknek 700 korona előirányzott költséggel leendő helyesbítése, továbbá az önkéntes tűzoltótestületnek minden házszám után kivetett 70 fillérrel leendő segélyezése, valamint Tóth István közgyámnak 40 koronával leendő jutalmazása, végül faeladás tárgyában Eiwén Károlylyal szemben Fein Armin ajánlatának elfogadása iránt hozott, a törvényhatósági bizottság jóváhagyta, ellenben az írónki állásnak évi 600 koronával leendő szervezése tárgyában hozott határozat olyképmódosított, hogy csak 560 korona évi összeg fordítható e célra, az a határozat pedig, a melylyel Fóris Mihály 198. kor. 26 fillér tartozását a község törölte, feloldott, miután a vagyoni felelősség ez összegre nézve Fóris Mihálylyal szemben a közigazgatási bizottság által már megállapított.

Zajzon község határozatát, melyet az a község és az egyház közt létrejött birtokcsere, továbbá fatömegnek (Sipos Samu) szabadkézből történt eladása, valamint segédmunka erőnek két óra 100 koronával leendő beállítása, végül kölcsön felvétele tárgyában hozott, a törvényhatósági bizottság jóváhagyta, ellenben feloldotta azt a határozatot, a melyszerint a község a bíró részére évi 54 kor. 45 fillért, a jegyző részére 214 K. 80 f. szavazott meg mint kárpótlást azon jövedelem veszteségért, a melyet szenvedtek annak következtében, hogy az utlevelek kiállítása után ezentul díjat nem szedhetnek. E határozat azért lett megsemmisítve, mert a község nem tudta kimutatni, hogy miből fedezi ezen megszavazott újabb kiadást.

Egy ugyanilyen határozata Pürke-recz községnek, melyszerint az ugyancsak az a levél kiállítási díjak beszüntetése folytán előállott jövedelemcsökkenés kárpótlása ezimén a jegyzőnek évi 180 koronát szavazott meg, helybenhagyatott Korodi és társai felebbezésének elutasításával azon megjegyzéssel, hogy ezen kárpótlás csak a fizetésrendezésről szóló törvény életbe lépéséig jár, azontul pedig megszüntetendő.

A Haller-jubileum és Brassó.

Brassó, máj. 24.

A mint köztudomásu, dr. Haller Károly miniszteri tanácsos tegnap, Pünkösdhétfőn ünnepelte egyetemi tanárkodásának negyvenedik évfordulóját Kolozsvárott.

Vasárnap este a kereskedők és kereskedő ifjak társasága lampionos menetel egybekötött szerenádöt rendezett neki, majd hétfőn az egyetemi aulában folyt

le a szép ünnepély, a melyen a Dobál Antal elnöki megnyitója után a kereskedők dalkara a Himnusz énekelte s azután Benel Ferencz városi tb. tiszti fő-ügyész a jogakadémia első évi, 40 év előtti hallgatói, Apáthy István a kolozsvári Ferencz József tudományegyetem, Szvaesina Géza kir. tanácsos, polgármester a város részéről, mint egykori polgármestert és törvényhatósági bizottsági tagot üdvözölte a jubiláns. Majd a különféle egyesületek fejezték ki jó kívánataikat.

Délután 2 órakor a New-York szálló földszinti nagytermében bankett volt.

A kegyeletes megemlékezésnek szép példáját adta jelen alkalommal dr. Jekel Frigyes, vármegyénk alispánja, a ki maga is tanítványa volt a kolozsvári egyetemen dr. Haller Károlynak.

Dr. Jekel Frigyes alispán ugyanis ez alkalomból a maga és a vármegyei tisztikar nevében a következő üdvözlőiratot küldte dr. Haller Károlynak:

Méltóságos ur!

A kolozsvári ügyvédi kamarának Méltóságod tanári működésének 40 éves jubileuma ünnepélyére szóló meghívóját Brassóvármegye tisztikara örömmel és köszönettel vette.

A nagyrabecsülés, a kiváló tisztelet öröm érzelmeivel ragadom meg az alkalmat, hogy nemcsak mint ezen vármegye első tisztviselője — magam és tisztársaim nevében, de Méltóságodnak mint egykori tanítványa is — szívem sugallatát követve, Méltóságod jubileuma alkalmából kifejezést adjak hálás érzelmeimnek, kiváló tiszteletemnek és igaz őszinte nagyrabecsülésemnek.

Méltóságodnak fényes, nagyszabású tudása, ernyedetlen munkában kifejtett és érdemekben gazdag tevékenysége négy évtizeden át, egy emberöltőn keresztül szolgálta kitartó törekvéssel, dus sikerrel az egyetem oktatásügyét, a mindent nemeseítő tudományt és ezzel önzetlen odaadással édes magyar hazánkat — erősítve a nemzeti szellemet.

Büszkén és a tiszta öntudat jóleső érzésével, a siker felemelő örömezzetével tekinthet Méltóságod vissza hosszú, de lankadatlan munkássága gyümölcseire, közszolgálatát alatt elért kiváló eredményeire, maradandó alkotásai egész sorozatára, melyek biztosítják az utókor örök háláját.

Ma, midőn Méltóságod a közelsimérés, a ragaszkodás, a tisztelet, a nagyrabecsülés, tanítványai háláérzetének fényes megnyilatkozásai hosszú fényes sorozatával találkozok — kérem, méltóztassék szívesen fogadni magam és általam Brassóvármegye tisztikarának igaz, nem mesterkélt érzéseiből fakadó üdvözlését azon óhajításom kíséretében, miszerint adja az egek ura, hogy hazafias és nemes munkásságát még sokáig, igen sokáig folytathassa a magyar közelet örömeire, a tudomány diszére.

Az Isten éltesse Méltóságodat még hosszú, hosszú évek során át.

Fogadja Méltóságod mély tiszteletem és ragaszkodásom őszinte kifejezését.

Brassó, 1004. évi május hó 21-én.

Dr. J e k e l,
alispán.

HIREK.

Brassó, máj. 24.

— **Személyi hír.** Rombauer Emil kir. főigazgató, a budapesti V. kerületi állami főreáliskola igazgatója két napi tartózkodás után tegnap délután a gyorsvonattal Budapestre vissza utazott.

— **Bucusu.** Mint értesülünk, a somlyói bucsu minden különösebb eset nélkül és rendben ment végbe. Brassóból is nagyon sokan zárandokoltak el. A brassóiak pénteken délelőtt indultak el s te nap, második ünnep délutánján érkeztek vissza a városba áhitatos énekléssel.

— **Halálozás.** A múlt héten temették el Budepesten Erőss István m. kir. táviráda és posta főtisztet, a ki e hó 15-én 45 éves korában meghalt. Az elhunytat városunkban is sokan ismerték, mert a Budapest—Predeáli mozgó postával sokszor fordult meg Brassóban és néhányszor a nyarat is itt töltötte. Özvegye és 3 árva fia siratja. — Ma reggel elhunyt Czeck Viktorin Czeck Károly festő 23 éves leánya hosszas szenvedés után. Temetése csütörtökön d. u. 4 órakor lesz a Kórház utca 10 sz. a. halottas házból a magyar ev. temetőbe. — Bede Dániel nyug. polgári iskolai tanár ma reggel Nagyborosnyón valószínűleg szívizérlődésben hirtelen meghalt. Az elhunyt évek hosszú során át lakott Hosszufaluban, mint az ottani polgári iskola tanára és egy időben nagy szerepet játszott az ottani társadalomban. A vármegyei tanítóegyesület, melynek sokáig elnöke volt, temetésén három tagu küldöttség által képviselteti magát.

— **Miniszteri biztosok.** A kereskedelmi magy. kir. miniszter a brassói gör. keleti román felső kereskedelmi iskolához Fekete Jakab marosvásárhelyi igazgatót, a fogarasi kereskedelmi iskolához Dózsa János brassói faipari iskolai igazgatót, — és a brassói magy. kir. felső kereskedelmi iskolához dr. Jekel Frigyes brassómezei alispánt nevezte ki kormánybiztosokul.

— **A róm. kath. jótékonyági egyesület** vasárnap, jolyó hó 29-ikén d. e. 11 órakor tartja a róm. kath. elemi iskola rajztermében huszonkilenezedik rendes évi közgyűlését.

— **Hirtelen halállal** mult ki Hosszufaluban Kocsis Jánosné 36 éves csángó-asszony. Pünkösöd napján, tegnapelőtt még egészen jól érezte magát; azonban estefelé hirtelen rosszul lett és éjjel fél 12 óra tájban meg is halt. Közvetlen halála előtt egy holt gyermeket hozott a világra. Ez lett volna hetedik gyermeke. A szerencsétlen asszonyt ma temették el a hátramaradottak nagy szomorúsága között.

— **Zene-estély.** Holnapután, csütörtökön a Vigadó kékttermében a filharmonikusok előkészítő iskolája zene-estélyt tart, a melyen a városi zenekar közreműködésével előadják: 1. Mozart Jupiter Symfóniájából az I. és III. részt. 2. Lotanától a bölcshő dalt és a Piccicató Gavotte-ot. 3. Strauss Józseftől a „Kaiserwalzer“-t. A szülőket és az előkészítő iskola minden barátját ezen az uton hívja meg a vezetőség. Az estély kezdete 8 órakor.

— **A b. ujjfalusi hitelszövetkezetről** szóló legutóbbi tudósításunkban azt írtuk,

hogy dr. Székely György főispán, a ki a szövetkezet megalakításakor nem lehetett jelen ez ünnepélyen, szép levélben üdvözölte az alakítókat. E szép levelet, mint értesülünk, Barkó János b. ujjfalusi tanítóhoz írta, a ki nagy érdemeket szerzett magának a hitelszövetkezet megalakítása körül.

— **A magdalai Mária.** A szász „Theatergesellschaft“ tegnap este megújráta a Vigadó nagytermében Heyse Magdalai Mária című drámáját. A szereplők ezuttal is igyekeztek megbirkózni a nehéz feladattal, a közönség pedig nem nagyon erőltette meg magát, mert kis számmal jelent meg az előadásán.

— **A Brassói Rabsegélyző Egyesület** tegnap, pünkösöd hétfőn délelőtt 11 órakor tartotta a főtéri tanácsházban évi rendes közgyűlését a Budapestre távozott elnök Rombauer Emil helyett dr. Jahn Frigyes kir. törv. bíró alelnök elnöklete mellett. A közgyűlésen felolvasták az évi jelentést, a melyet lapunkban legközelebb közölni fogunk, továbbá a pénztáros mult évi számadását és a folyó évre szóló költségvetést. Azután jelentést tett a pénztár és a számadások megvizsgálására kiküldött dr. Jahn Károly, Teutsch Mihály és dr. Gusbeth Ede tagokból álló pénztárvizsgáló bizottság, amire a számadást elfogadták és a számadónak a felmentvényt megadták. Miután még a tanítóknak, a fogházfelügyelőnek, az egyesületi titkárnak és az egyleti szolgának a díját meghatározták és a jelen évről készitendő számadásoknak megvizsgálására ugyancsak dr. Jahn Károly, Teutsch Mihály és dr. Gusbeth Ede tagokat mint bizottságot kiküldték, elnökké az elávozott Rombauer Emil helyére Weér György kir. törvényszéki elnököt választották meg. Ezekután a közgyűlést az elnök a jegyzőkönyv hitelesítésére Abraham Istvánt és Teutsch Mihályt kérve fel, bezárta.

— **Tanulmányi kirándulás Konstancazába.** A brassói központi románnyelvű iskolák tanári-testülete a tanulók egy nagy csoportjával a görög keleti pünkösöd harmadnapján kirándul Konstancazába — Romániába.

— **Közuti vonatok a brassói állomáson.** Pünkösöd óta a pályaudvarra utazó közönségre nézve azon üdvös ujtás lépett életbe, hogy a közuti vasuti kocsi egészen a perron alá járnak be. A közönség tehát nem kénytelen ezentul a midőn a közuti a pályaudvarra megérkezik a kocsikból kiszálva a vágányok között a sárban ide oda botorkálni, hogy a peronra juthasson hanem a közuti vasut kocsiából egyenesen a fedett perronra léphet. Ezen intézkedés is egy újabb bizonyítéka annak az előzékeny figyelemnek, a melylyel a közuti vasut üzletvezetősége a közönség kényelmi igényeit kielégíteni igyekszik.

— **Szabómunkások mulatsága.** Folyó hó 22-én, pünkösöd első napján tartotta a brassói szabómunkások szakegylete jótékonyezelu, műsorral, világpostával és táncal egybekötött zártkörű mulatságát a Vigadó nagytermében, meglehetősen kevés számú közönség részvételével. Az estély kezdete fél 8 órára volt jelezve, de bizony még 8 órakor is kongott a terem az ürességtől. Majenem 9 óra volt, a midőn az alkalmi dalárda megnyitotta a műsort,

szépen énekelve el Szügyi József „Szeretném itthagyni” című dalát. Az ének elhangzása után Sükösd József szavalta el Eötvös József br. „Vár és kunyhó” című gyönyörű költeményét elég értelmesen. A műsor kiemelkedő pontját képezte Khély Endre hegedűjéka. Sokszor volt már alkalmunk gyönyörködni Khély Endre játékában, mert hiszen alig van jótékony-czélú, műsorral egybekötött mulatság, a melyen be ne mutatkoznék mint tehetséges, gyakorlott hegedűs. Ez alkalommal Hauser „Rapsodie Hongroise”-ját játszotta el a tőle már megszokott biztonsággal és ügyességgel. A közönség szünni nem akaró tapssal honorálta a fiatal művész játékát, ki erre megújraza a meglehetősen nehéz és fárasztó darabot. Khély hegedűjátéka után Balányi János játszott citera-rán, előadva Balányi—Altdorfer Népdal-egyvelegét. Sok tapsot kapott ő is. Ezután Reinerth Gottfried énekelte német kuplékat, melyek szintén nagy tetszésre találtak, derült hangulatot kelteve a közönségben. Majd Kósa Albert adta elő a „Két szem” című iréfás monologot nagyon sikerülten. Végül megint Reinerth Gottfried lépett a színpadra, hogy magyar kuplét énekeljen. Az a frenetikus, minden versszak után kitörő taps, a melyet kapott, bizonyította, hogy Reinerth is igen ügyes műkedvelő. A műsor bezáró pontját képezte az alkalmi dalárda éneke. Szentirmay Elemér „Szív hullámok” című dalát adták elő. Megérdemelték a tapsot, különösen Varga László karmester, a ki a dalárdát betanította. Alig ért véget a műsor, Dick Gyuri vette kezébe a hegedűt és a jókedvű fiatalság megkezdte a ropogós, tüzes csárdásokkal a tánczot, mely csak a késő hajnali órákban ért véget.

— **Majálist** tartottak tegnap délután a Magyarkőnél a román iparimunkások. A zenét az 50 gyalogezred zenekara szolgáltatta. Az ünnepély érdekes pontja volt a „Caluser” román táncz, a melyet 9 román nemzeti ruhába öltözött munkás tánczolt.

— **Szerencsétlen lövés.** Tegnap tartotta meg a szász Lövész-egyesület díjlövő versenyét a Noában. A lövőverseny kezdetét három mozsárlövéssel jelezték. Ezen lövések alkalmával Burdula Jordán, az elsütésnél segédkező román napszámos balkezét, saját vigyázatlansága folytán annyire megsértette, hogy rögtön be kellett őt szállítani a kórházba.

— **Sorozás Földvárótt.** Ma kezdődtek meg a sorozások Brassó vármegyében, a hová mint elnök Dr. Jekel Frigyes alispán és mint orvos Dr. Hantz Mihály várm. főorvos helyett Dr. Póka Dezső tb. főorvos szállott ki.

— **Tűz.** Szombaton éjjel fél 12 órakor Hosszúfaluban Török Mihály földmives házában tűz támadt. A nyári konyha gyuladt ki eddig ismeretlen okból, és el is égett a felszereléssel együtt. A kár mintegy 200—300 korona. Az épület biztosítva volt.

— **Műkedvelői előadás Csernátfaluban.** A hosszúfalú alszegi ifjusági egyesület saját pénztára javára tegnap (pünkösd hétfőn) este műkedvelői előadást rendezett a csernátfalusi nagyvendéglőben. Színpadra került Géczy Istvánnak „A régi szerető” című népszínműve, ez alkalommal már másodszor. Az elő-

adást nagy közönség nézte végig zsufolásig megtöltve a nagytermet. A műkedvelők derekasan megállották helyüket és így a nagy anyagi eredményt erkölcsi siker is kísérte.

— **A vármegyei tisztviselők** országos egyesületének választmánya e hó 14-én tartotta ülését Budapesten Pestvármegye székházában. A gyűlésen, miután dr. Wekerle Sándor elnök megjelenésében akadályozva volt, az elnöki tisztet Beniczky Lajos pestmegyei alispán töltötte be. A gyűlés tárgyait képezte: Országos hitelintézet megvalósítása, állami és törvényhatósági szolgálati idő közötti viszonyosság megállapítása, pályadíjak kitűzése szakirodalmi munkára, a járási írnokok és mesterek helyzetének megjavítása stb. Ugyanekkor az alapszabályok értelmében kisorsoltatott a választmányi tagok egy harmada részére és kiegészítetett a választmány. A kiegészített választmányba dr. Jekel Frigyes alispánt újból beválasztották.

— **Kedvezmény tisztviselők száma.** Buziás fűrdőigazgatósága tudatta az egyes alispánokkal, hogy a törvényhatóságukhoz tartozó összes tisztviselők, alisztek, nemkülönben az összes községi és körjegyzők ugymin az összes felsoroltak családtagjai 1904. évtől kezdve minden fűrdőidényre s pedig május 15-től június végéig, augusztus 15-től szeptember hó végéig a fűrdő árakból (az iszapfűrdők kivételével) 25 százalék, a fűrdő kezeléshez tartozó lakások árából 30 százalék engedményben részesülnek.

— **Iskolafelavatás.** A segesvári polg. leányiskola május hó 28-án avatja fel új épületét, mely alkalommal dr. Morin Emil min. osztálytanácsos, a miniszter képviseletében megjelenik. Ez alkalommal (28-án) úgy az iskola testülete, mint a marosmenti kör (29-én) ülést tart.

— **Nagy tűz Bukarestben.** Pünkösd vasárnapján éjjel Bukarestben a külvárosban, a vásártér közelében a Krisztirgiu-utczában nagy tűz ütött ki. Leégett egy egész ház sor, 40-nél több ház. Növelte a veszedelmet a nagy szél. Csak későn, reggel felé lehetett lokalizálni a tüzet.

— **Állategészségügy Brassó vármegyében.** A legújabb adatok szerint ivarszervi holyagos kiütés előfordult Brassóban 2 udvaron, takonykór és bőrféreg az alvidéki járásban, Szászhermány községben egy eset.

— **Köröztetnek:** Juhász Sándor, Merbler Mártonné szül. Poór Zsófia.

— **50 korona értékű magyar (tollas) citera** poton áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

× **Körner W.** műfestészet és vegyeszeti mosóintézet Figyelmeztetés című hirdetésére felhívjuk olvasóink b. figyelmét.

Tanügy.

Brassó, máj. 24.

— **Vizsgák a gör. kel. főgymnásiumban.** Az itteni gör. kel. főgymnásium VIII.-ik osztályában múlt pénteken és folytatva szombaton tartották meg az osztályvizsgát kedvező eredménnyel. Levizsgázott 19 tanuló. Az írásbeli érettségi vizsgák hétfőn, május hó 23-án kezdőd-

tek a latin nyelvvel s szombatig fognak tartani. A folyó évről 19-et, a múlt évről egy az írásbeliből visszavetett tanulót bocsátottak az érettségi vizsgára.

Iparosok és kereskedők érdeke.

— **Gyapjuvásár.** Az idei miskolczi gyapjuvásár f. é. június hó 20-án fog megtartatni.

— **Vasárnapi munkaszünet.** A m. kir. belügyminiszter egyik újabb rendeletével kimondja, hogy vasárnapi munkaszünet időben kizárólag azon kisiparosok dolgozhatnak, a kik iparukat állandóan segéddek, tanoncok alkalmazása nélkül gyakorolják.

Az üzleti segédzemélyezettel bíró önálló kisiparosok azonban saját személyükben sem végezhetnek ipari munkát.

— **Árfelemelés a bakanesszállítók részére.** Annak idején megírtuk, hogy a Brassói Iparosok Hitelszövetkeze kérvényt adott be a helybeli kereskedelmi és iparkamara utján a m. kir. kereskedelmi miniszterhez aziránt, hogy mivel a bőr megdrágult, a közös hadsereg részére szállítandó lábbelik árát emelje fel. A mint most értesülünk, a m. kir. kereskedelemügyi miniszter e kérvényt figyelembe vette és a lábbelik árát páronként 44 fillérrel felemelte.

Közgazdaság.

Brassó, máj. 22.

○ **Mezőgazdasági tanfolyam néptanítók számára.** A m. kir. földmivelésügyi miniszter a gazdasági ismétlő iskolák vezetésére hivatott néptanítók gazdasági kiképzése czéljából f. évi július hó 15-étől aug. 15-éig az algyógyi. hódmezővásárhelyi, jászberényi, nagyszentmiklósi, rimaszombati, pápai, csákvári, földmives iskolákban 20—20, — összesen 140 néptanító számára négyhetes gazdasági tanfolyamot rendez.

A négyhetes tanfolyam tartamára minden felvett tanító 100 k. átalányban részesül, melyből utiköltség, ellátás, szóval minden költség fedezendő.

Tanfolyamokra tényleg alkalmazásban levő oly néptanítók vétetnek fel, kik mezőgazdasági tanfolyamon még részt nem vettek.

A tanfolyamokra való felvételre a tanítók illetékes vármegyei tanfelügyelőségük utján f. évi május 31-ig jelentkezhetnek.

REGÉNY - CSARNOK.

Czaroisky.

Irta: Reichenbach M. Ford. Szócs K.

11.

— Alig várom visszatértüket, hogy láthassam őt újra — suttogák ajkai miatt egy nagy karosszékre dőlt, melynek magas támlája fekete bőrrel és damasttal volt bovenva.

— Miért nincsenek az egy stílu butorok egy szobába elrendezve? — kérde egyszer Venczel. Akkor ő nevetett e kér-

dés felett. A Cerwionkai vendégek oly gyakran váltózták az egyes székeknek a helyét, hogy szinte kár lett volna újra visszavinni azokat a rendes helyökre. Lázassal sietséggel fogott a rendezéshez. A nehéz székeket fáradhatatlanul czipelte egyik szobából a másikba míg végre rendbe hozott mindent. — Vajjon észre fogja-e venni a változást? ... Vajjon mit fog gondolni? ... Eszében jutott két nap előtti kijelentése, melyet épen e szobába tett előtte „Az asszonynak mindig arra kell törekednie, hogy férje felett uralkodjék, mert amelyik perczben szolgálatkészséget mutat irányában, attól a percztől kezdve elvesztettnek tekintheti vele szembe magát.“ És ő most mégis Venczel óhaja szerint cselekedett. . . .

Az urak mindnyájan nevettek a kijelentésén, csak Venczel maradt komoly, csak ő egyedül gondolkozott a mondottak komoly vagy tréfás jellege felett.

Rendre járta a szobákat s mindenütt kutatva nézett körül nincs-e valami rendezni való. Szinte pirult attól a nagy rendtelenségtől, mely az egész kastélyban uralkodott. Venczel már egyszer gyöngéden czélt is erre, midőn egy alkalommal elbeszélte neki, hogy az ő anyja házában milyen rend és tisztaság uralkodott mindig. Akkor még figyelemre se méltatta szavait, de most . . . most pirult ha visszagondolt rájuk.

Előhívta a cselédeket és megparancsolta, hogy fogjanak hozzá a takarításhoz. A kastélynak minden zugát átvizsgálta és mindenütt talált valami rendezni, valami igazítani valót.

Végre elérkezett az este. Hangos lódobogás ebesaholás, mely közé emberi hangok is vegyültek jelezte, hogy a társaság visszatért a vadászatról. Sasa épen ezt várta türelmetlenül. Nem sokat törődve az ősök falon függő képeivel, melyek nagy aranyozott rámaikból rosszaló tekintettel néztek le rá villámgyorsan surrant végig a hosszú folyosón, mely egy kis csigalépcsőhöz vezetett. Venczelnek ezen kellett feljönnie, ha szobájába akart jutni. Mást kimondhatlan félelem szállott volna meg e perczben, de ő nem ismerte ezt az érzést, amit tett mindig aggodás és félelem nélkül teette. Egész nap epedve várt rá s most midőn végre megjött, minden gondolkodás, minden habozás nélkül sietett elébe. A lépcsőhöz érve előre hajólva hallgatódzott. Kivülről közeledő léptek zaja hallatszott, majd hirtelen felnyílt az ajtó s a beszűrődő világosságnál felismerte Venczelt, Szive hangosan dobogott, kezét mellére szorítva visszafojtott lélegzettel várt míg az ifju egész közelébe ért.

— Czaroisky Venczel — uttogák ajkai.

— Ki van itt? — kérdé a megszólított megállva.

Csak most, midőn már közelében volt, midőn hallotta hangját ébret tudatára tettének. Az izgatottságtól képtelen volt felelni, kezei reszketve, györesösen kapaszkodtak a lépcső karfájába.

— Ki az? ismétlé Venczel mély csengő hangon mialatt önkénytelenül egy lépést tett hátrafelé.

— Szent Isten! Lehetséges-e! — kiáltá, meglepődve, midőn megismeré az előtte állót.

(Folyt. köv.)

Táviratok.

— Saját tudósítónk távirati jelentése. —

A király látogatása.

Budapest, máj. 24. (éjjel. 12 ó.) A király ma délután 1 órakor meglátogatta József Ágost főherceget és azután Klotild főhercegnővel az Erzsébet szanatoriumba ment, a hol Batthyány Lajos gróf fogadta.

A király a szanatoriumban megtekintette a termeket és több beteget nyájasan megszólított.

A férfi betegeket vigasztalta szenvedéseikben. Az egyik betegnek azt mondta: „Ember küzdj és bizva bizzál.“

Orosz-japán háború.

Budapest, máj. 24. (éjjel 12 ó.) Pétervárról azt táviratozzák, hogy az oroszok ismét elfoglalták Sziujánt és Niuesvangot.

Szaharov orosz tábornok jelentése szerint a japáni gárdalovasság lovai, ugyancsak szintén a japán sorsapatok már ki vannak merülve.

Kuropatkin tábornok beismerte a czárhoz intézett táviratában, hogy a japánok két irányban előre nyomulnak.

Szerkesztői üzenetek.

Kéziratokat nem adunk vissza.
Névtelen levelekre nem válaszolunk.

B. J. Á. . . . nak. Jelen alakjában nem közölhető.

Felölös szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

**Egy jó házból való
fiatal leány**
gyermek mellé kerestetik.
Czim: Szt.-János-utca 27.

Hölgyek figyelmébe

A tél folyamán Bécsben szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a nagyérdemű hölgyközönség legkényesebb igényeinek is megelégedőleg állítok elé, francia, angol s minden e szakmába vágó munkákat.

Vidéki megrendeléseket próba nélkül eszközölök, egy jól álló minta derék beküldése esetén. A nagyérdemű közönség becsesre deléséért továbbra is esedezve vagyok

teljes tisztelettel

Weinerth Hermann nő szabó,
Brassó Fekete utca 14.

Kapu-utca 48. sz. alatt

több udvari emeleti és földszinti lakás Szt.-Mihály naptól kiadó.

Értekezhetni ugyanott Papp Ferencz háztulajdonosnál. (313.)

**Friss
ásványvizek**
legolcsóbb árak mellett
Brassó mindengyógyszertárában

Egy 24 éves kereskedő-segéd

ki négy nyelvet beszél, — bármely szakmában, mint kirakat rendező vagy eladó segéd —

Állást keres.

Szives megkeresések „Z. R. 2.“ jelige alatt e lap kiadóhivatalához intézendők.

Korcsmárosok, vendéglősök figyelmébe!

**50—60 hlit.
magyarádi
bor eladó!**

egy termelőnél **18 frt nagyban**

Értekezhetni a BRASSÓI LAPOK kiadóhivatalában.

Több mint
50 év óta sikerrel használtatik!

Az eszkéi
arczenőcs
és eszkéi

Salvator-szappan
eltávolítja a szeplőt,
májfoltot és a bőr
összes tisztatlanságát.

Valódi csakis a
DIENES J. C.
Salvator gyógytárából
Eszéken felsőváros.

1 tégely eszkéi arczenőcs ára 70 fill.
1 drb. Salvator szappan ára 1 kor.
1 tégely kézi paszta ára 1 kor. 20 fillér.
1 Lyoni rizspor kis doboz 1 K., nagy doboz 2 K.

Figyelmeztetés!
Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkatrésztől és megfelelnek tökéletesen a 71012. sz. B. m. rendeletnek.
Csak akkor valódi, ha a fenti törvényileg beiktatott védjeggyel el vannak látva és kéri a t. közönség csak DIENES-féle eszkéi kenőcsöt és szappant kérni és elfogadni.

Főraktár Budapesten:
Török József ur gyógyszerárán
VI., Király-utca 12. sz.
Brassóban kaphatók: RÓTH VIKTOR, JEKELIUS E., SCHUSTER E., HORNUNG J., KELEMEN, KUGLER EDE és KLEIN gyógyszerész urnaknál.
363-15

Intelligens izr. házhoz egy vagy két

kosztos

kerestetik.

Ugyanott iskolás gyermekek vétetek teljes ellátásba,
Czim a kiadóhivatalban.



Apró hirdetések.

Vénus szappan
Vénus Crème
PETROLINE Hajszesz
 kapható Kellermen Ferencz gyógyszerésznél a „Fehér templonban”
BRASSÓ, Kolostor-utca 8. sz.

Schul Henrik
Brassó, főter

Lensor 28. sz.

Ajánlja legnagyobb kész

férfi, fiu és gyermek ruha,
 ugymint

Női-Confectio-Raktárát
 a legolcsóbb árak mellett.

Vidéki rendelések pontosan
 eszközöltetnek.

Neustädter Jenő
Orangyal gyógyszerháza.

Brassó, Buzasor 7 szám.

Petrolin hajszesz 1 K. 50 ml.

Hajbalzsam eddig legcélsezerűbb

hajnövelő 1 K. 50 ml.

Alumina-arcmaszkpótló 1 K.

kozmetikum szappan 70 ml.

Kitűnő ribizli-bor

kapható Kamner Alfred-féle esemege és borkereskedésében.
 1 liter 1.60 k. Poharankénti próbát az üzletben bár mikor meg lehet tenni.

Valódi Tokaji borok friss töltés nagy küldemény megérkezett.

SULAK F. festész

Brassó, Hosszu u. 28.

— készíti életnagyságu —
 olajfestményeket, krétarajzokat, pastellrajzokat, aquarelltusrajzokat természet v. bármely fénykép után, művészies kivitelben.

Igyunk hazai italt!

Czell-féle kitűnő

Korona sör az ó-brassói gyárból.

Tiszta erdélyi jó mímás bor és kitűnő finom ó-bor.

Jó és olcsó konyha, házban és házban kívül kapható Hirsch-utca 21. sz.

Dakó Bálintnál,

vendéglős a Czenkhez

Essigmann K. Brassó

Gyümölcsös 19. a vereskereszthez

Nagy választék selyemszalagokban, viaszkos vásznakban és padló-tapétákban, trikó-, alsó-ruha és kötött harisnyákban, olcsó árak mellett.

Minden vasárnap este 7 órakor

Katonazene-hangverseny

Boléptidj-éleklő

Tiszta erdélyi borok, kitűnő Czell-féle koronásor, jó és olcsó konyha a házban és házban kívül.

Bécsen pártfogást kér tisztelettel

Özy. Tuza Antalné városi sörház

Einzig Bernát

szállítási vállalkozás...

... Hirsch-utca 2. sz.

Erdél mindenem szállítást.

Olcsó és pontos kiszolgálás.

Első leánykiházasítási Egylet m. sz.

Gyermek és életbiztosító Intézet
 vezérképviselősege

BRASSÓ, Árvaház-utca 4. sz.

Reggelizőszoba

Nagyszabasi

három cserfa sör

fűstöltés és esemege neműek kaphatók:

Ferentzi Károlynál

Brassó, Fekete-utca 67.

Vigadó étterem

Pilseni ösforra-

sör a pilseni polgári sörgyárból.

Tiszta erdélyi borok.

Elis mert jó konyha.

Kellően jól és

vendéglős

Richter P. W.

Brassó, Árvaház-utca 14.

ajánlja

zongora rakomány.

Kitűnő hangszerek, a legjobb gyártmányok, amelyek régebben Hedwig János-képviselőben voltak. Különösen ajánlhatom a Hoffmann-féle a világ „legjobb zongoráját” 1.45 m-hosszu szép nagy hanggal.

Válogatott és olcsó zongorák: Köcsön üzleteket is kötök.

Ösforrási

Budweiszi polgári sör.

TISZTA ERDÉLYI BOROK

Kitűnő jó konyha

Rochel Robert.

Brassó, Kapu-utca 16 sz.

Mihály Jenő

férfi szabó

Brassó, Fekete-utca 27.

Készíti a mai követelményeknek megfelelő divatos

férfi ruhákat gyors és olcsó ki-

szolgálás mellett. A n. é. közön-

ség szíves pártfogását kéri.

Hazai ipar vászon 23 mteres végek

10—13. kor.

Hazai ipar oxford, karton és parchét

Schroll-féle vászon legolcsóbb

árban.

Ruhakelmék és hozzávalók

Blousok, juponok mindenféle ár-

ban a legnagyobb választékban

kaphatók

Prediger Frigyesnél

Kapu u. 8 sz.

Árucarnokunkban

Weisz-Mihály u. 20. sz. 2.

valódi répmag, valamanyi fű és lóher-

magzöldség és virágmagvak, kerti eszközök

zárak, lótarok, lószerszám, erősítő

tápszerek, mészalap, marhamo-szappan,

kötélárú, gépolaj, mezőgazdasági gépek,

és szerszámok, lövedékek stb. kaphatók

szerszámok, lövedékek stb. kaphatók

ker. társaságok szövetsége korlátlan fele-

lősséggel.

Medgyes

„Szőlő szálloda”

elsőrendű szálloda

a város központján.

Ráczky Ágoston,

szőlőház.

Sugar Ferencz férfi-szabó

Brassó, Fekete-utca 27.

Ajánlja magát a kor igényeinek

megfelelő férfi-ruhák elkészítésére

A nagyérdemű közönség szíves

pártfogását kéri továbbra is.

Zeidner H. G.

Brassó, Hirsch-utca 1. sz. 2.

Ajánl kitűnő szalámit,

sonkát, császárhúst, szalonnát

és naponta friss fűstölt árut,

legjobb minőségben.

Alapos

Zongora-tanítást

Szunyogszéki Vilma

Brassó, Kolostor-utca 7 szám alatt.

Ajánl kitűnő és olcsó Zongorát és Pianinót.

Világos zongorák is kaphatók.

Jean-Constantin

Czipész.

Kapu-utca 34. sz. a.

készíti a mai kor igényeinek megfelelő divat szerinti lo-

vagló csizmákat, uri női és

gyermekcipőket, ugyancsak

javitásokat is olcsón elvállal.

Hölgyek figyelmébe!

A nagyérdemű közönség b. tudomására

hozom, hogy bécsi utazásomról megérkeztem

Raktáron tartok és választékban tavaszi és

nyári női kalapokat, gyermek főkötőket és bo-

kat a legdivatosabb és legújabb modellekben.

Régi kalapokat újá alakítok át a leg-

újatényosabb árak mellett.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri

Weisz Róza

Kapu-utca 16. l. em.

Horovitz Simon

Brassó, Kapu-utca 56 sz.

Konyha berendezés

Zománcszobor vasedények

u. m. teljes konyha berendezés,

mozgó szervizek, evőeszközök és

háztartási cikkek

bámulatos olcsó árak.

mellett árusítanak.

Tholt Albert

mű butorasztalos.

Brassó, Hirsch-utca 4.

Készíti mindentéle butordara-

bot száraz fából a legújabb

stílusban és saját tervei után.

Apróhirdetéseket

felvesz a

kiadóhivatal,

Miozi arczkrém ára 1 tég. 1.60

Miozi szappan ára 1 kor.

Józsa dr. féle hajbalzsam 1.60

Hidrolin lábizzadás ellen 1.40

... **Tyukszem balzsam** ...

Nagy választék különlegességekben, és

ványvizekben és parfümben.

Stenner Frigyes gyógyszerháza.

Brassó, Kapu-utca 21. sz. 2.

Ascher B., Brassó

ajánlásra méltó cég

női confectio raktára

Kapu-utca 3.

kész férfi, fiu és gyermekruhákban

Kapu-utca 9—11. sz. a.

A Seidel-féle cukrászda

— **Lópiacz 32.** —

szállítja a legjobb tésztákat.

Budweiszi sör!

Tiszta erdélyi borok

Jó, híres konyha.

Fo kert Rezsónél

Brassó, Kapu-utca 2. Fehértemplon 2.

Schmidt Vilmos

Brassó, Czerna-utca 63. Flókiúlet

Hirsch-utca.

Fehér. finom, luxus és ko

nyersütődeje.

Lisztelárusítás.

aponta 3-szor friss fehérsütőemény és

enyér. Legmagasabb kitüntetések, arany-

érem és díszoklevél.

Schiffer Béla

férfi és női szabó

Brassó, Vár-utca 44.

Alapos tanulmányaim által a melyeket

Budapestben, Bécsben és Párisban több

éven át szereztem, képes vagyok min-

den szakra vágó munkát izléses ki-

vitelben és pontosan elkészíteni. A n.

é. közönség becses pártfogását kérem

Balog János.

épület- és díszmű-bádogos üve-

ges és vízvezeték berendező

Brassó, Kerkház-utca 64.

Ajánlja magát mind e szakmá-

ba vágó munkákat és javítá-

sokat pontosan, gyorsan és

olcsón teljesíteni.

Foith György

gépkötőde, rövid és szövőáru üzlet

Kapu-utca 21 sz.

Saját gyártmányu minden kötött

áru. Mindentéle harisnya és

trikó áruk olcsón és nagy választékban kaphatók.

Divatos

férficzipők

ismert jó minőségben és

olcsó árakban kaphatók

Rosenberg Frigyes

Hauptvogel Ferencz utóda

→ Férfi-szabó üzlete ←

Brassó, Rezső-körút 5. a Villa-Kertsch mellett.

Van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönség becses figyelmébe ajánlani **egészen új** és gazdag választéku raktáromat angol, francia és bel-földi szövetekből. Nagy raktár fekete frak és szalonöltönyöknek és pedig: seviot-, himelae- és kamgarn szövetekben.



Szükséglet esetében tessék bizalommal hozzám fordulni, előre biztosítok mindenkit kifogástalan kiállításról,

verseny nélküli árak

és pontos kiszolgálás mellett.

Tisztelettel:

Hauptvogel Ferencz utóda.

Figyelmeztetés!

Alólirott válaszolva Solinger Gusztávnak a Kronstädter Zeitungban megjelent hirdetésére, van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönség becses tudomására adni, hogy

az Első erdélyi mű-festészeti és vegyészeti mosóintézet
Csokrák 7. szám alatt

Körner W.

ezelőtt Solinger G. cég alatt

ugy mint ezelőtt tovább folytattatik

Alólirott ezen festészetet és mosóintézetet Solinger Gusztáv urtól még 1902. okt. 1-én vettem meg 3600 koronáért, heti 30 korona részletfizetés mellett. A teljes berendezés 1905. január 14-éig — míg a teljes vételár kifizetve nincsen — Solinger G. ur tulajdonát képezi.

Hogy

ezen kötelességemnek eleget tehessek, kérem a t. közönséget e szakmába vágó munkával engem pártfogolni szíveskedjen.

Egyben tudatom mélyen tisztelt rendelőimet, hogy helységemet **junius hó 1-től**

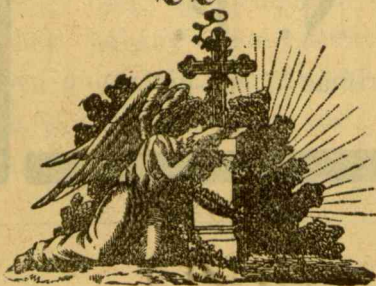
Hirscher-u. 3. szám alá

helyezem át a VIGADÓVAL szemben.

Vállalatomat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlva maradok teljes tisztelettel

KÖRNER W.

Márvány Granit Syenit Labrador
és fagymentes homok
= nagy sarkó raktára =



és butormár-
vany telepe,
Brassó, Vasút-ut,
köz. vas. elágazás.

Állandóan 200 darab
sarkó raktáron 10 ko-
ronától 2000 koronáig.

Első kézből legolcsóbban beszerezhető

tisztelettel

Nagy József,
kőfaragó-mester.

Iskola Alapítvány - Egyetemi Könyvtár - BCU Cluj

A „BRASSÓI ELSŐ

TAKARÉK- és ÖNSEGÉLYZŐ SZÖVETKEZET

BRASSÓ

Lópiacz 12. sz.

Alapított: 1883-ban.

Elfogad: takarékléteket a legelőnyösebb kamatozás mellett.

Leszámitol: üzleti váltókat.

Kölcsönt ad: váltóra, kötelezvényre és jelzálogilag biztosított fekvőségekre a lehető legolcsóbb és legkedvezőbb törlesztési feltételek mellett.

Előlegez: kölcsönöket mindennemű értékpapírra és sorsjegyre.

Kölcsönöz: óvadékképes értékpapírokat előnyös díjak mellett.

Hivatalos órák:

Az ünnepnapok kivételével naponként 8—12 óráig.

Fürdő intézet a Lópiacson

Az ujonnan épített, nagy kényelemmel és a mai kor hygienikus és minden igényeinek teljesen megfelelően berendezett fürdő a Lópiacson

egész éven át nyitva van

a.) A következőket nyújtja a n. é. közönségnek: Egy nagy uszóbazint, mely télen fűtve lesz nyáron 16—8° és télen 20—24°-ra. A terem és minden más mellékhelyiség is ősszel, télen és tavasszal fűtve lesz.

b.) Hideg és meleg zuhany.

c.) I. és II. osztályú kádifürdő.

Különös gondot fordítunk az **ásványvíz fürdők**re azoknak természetü összefüggésére. Semmiben sem különböznek a természetes fürdőtől és megtakarítják a **nagy utiköltséget**.

Következő ásványfürdők készítették: **Timsósfürdő, fenyőfürdő sóval és anélkül, vassal és anélkül, Jódfürdő, moorfürdő, sósfürdő, tengeri fürdő, kénfürdő, taninfürdő, korpafürdő, vasszfürdő, szódafürdő,** emeltesre méltók a **szénsavas fürdők vassal és anélkül** amelyek természetes szénsavból lesznek előállítva. Kitűnő hatással vannak az ideg és reumabajosokra. Egészen emberekre nézve semmi sincs oly frisztó hatással mint egy szénsavfürdő (pezsgőfürdő.)

A fürdő közönség minden jogos kívánsága a legnagyobb udvariassággal lesz teljesítve. Rend és tisztaság a fő alapszabály a mi fürdőnkben.

Fürdőidő a következő:

I. Kádifürdők nőknek és uraknak reggel 7 órától este 9 óráig, nyitva (vasárnap délután és nagy ünnep első napjai kivételével.)

II. Uszói órák:

Nőknek: naponta d. e. 8—11 óráig. Hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön, pénteken este 6—9 óráig.

Uraknak: reggel 7—8 óráig. Szerdán és szombaton 2—6 óráig iskolagyerekeknek t. i. szerdán a lányoknak és szombaton a fiúknak.

Vasárnap az uszoda zárva van.

Este az egész fürdőt villany világítja.

A fürdőigazgatóság.

Fekete József

épület-, horgany-, és diszitmény
bádogos, vízvezeték berendező és
üveges

Brassó, Vörhá-utca 13

készít bármely e szakmába
vágó munkát és javítást, olcsón
gyorsan és pontosan.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges
betegségben szenved, kérjen árjegy-
zékét, ingyen és bérmentve kapható
a szabd. hatályú gyógygyertár Majna
melletti Frankfurt. 189—52

Több**jó kőműves segéd**

a kik jól simítani és va-
kolni tudnak, azonnal állást
kaphatnak.

Hol, megmondja e lap
kiadóhivatala.

Ilyen szemrehányást tesz a takarékos
mama a leányának
Hogyha tudtad mért nem mondtad, hogy
milyen olcsón és jól lehet vásárolni

Barna Béla

maradék (restli) üzletében

Kapu-utca 34.

Tiszta gyapju szövetek mint maradékok, egész
ruha, alj és blusra

Mosó kelmék, zephirek, batistok.

Jó mosó zephir blousok . . . drb. **69 kr.**

Smirna utánzatu ágyelő-szőnyegek . . . **39 „**

Selyem és batist zsebkendők . . . **15 „**

Flanel portörlek . . . **10 „**

Tessék kérem meggyőződni.

273—XII/31.

Kobsin és Társa

Elektrotechnikusok, műszerészek

Brassó, Kolostor-utca 30.



Elvállalunk: villanyvilágítás, villanyos mo-
torok, házi csengők és távbeszélők, lég- és
vízvezeték javításokat, és berendezéseket. Fizi-
kai, orvosi műszerek, villanyozó és írógépek,
fogászati gépek, benzin- és légszszmotorok
teljes berendezését, valamint e szakba vágó
összes munkák pontos és jutányos javítását. —
Házi csengők és távbeszélők egész évi rendben-
tartását jutányos árak mellett.

Új épületeknél költségvetést díjmentesen
készítünk.

(782)

Uj!**Férfi- és fiu-ruha áruház.****Uj!**

Alulirott van szerencsém az igen tisztelt közönségnek tudo-
mására hozni, hogy a jóhírnevű

Goldman N. P. női áruházamat

egy a mai igényeknek megfelelő

férfi, fiu és gyermekruha áruházazzal

bővittem ki, amelyet

Főtér, Lensor Czell-féle palotában helyeztem el.

Legolcsóbb árak.

A legjobb munka, szolid kivitelben állok rendelkezésére az igen tisztelt
vevőközönségnek.

Elvem kevés haszonnal, nagy forgalmat elérni.

Minthogy végre azon reménynek adok kifejezést, hogy becses látogatásával meg fog tisztelni ma
radok alázatos tisztelettel

Goldman N. P.

férfi, fiu és gyermekruha áruház (Czell-palota)